

学生のみなさんへ  
新型コロナウイルス感染症に関する通知

Dear Students  
Notice on the Novel Coronavirus  
(2020/03/19/14:30)

東京大学大学院経済学研究科  
Graduate School Office of GSE, UTokyo

※中国または韓国をはじめとする検疫法に基づく日本入国後の待機処置が課されている特定国・地域、および外務省が公表する危険情報（外務省海外安全ホームページ <https://www.anzen.mofa.go.jp/>）においてレベル2以上の地域に渡航していた学生は、日本入国後、自宅において14日間の待機をお願いするとともに発熱や咳等の症状がないか必ず経過観察（体調と体温の記録）をしてください。

All students entering Japan by aircraft or other means from the region listed by Ministry of Health, Labor and Welfare/Quarantine Station, and countries on the alert level 2 of below listed by Ministry of Foreign Affairs of Japan (<https://www.anzen.mofa.go.jp/>) will be requested to take for 14 days of quarantine period at home, even without symptoms of illness.

※風邪の症状や37.5度以上の発熱が4日以上続き、強いだるさ（倦怠感）や息苦しさ（呼吸困難）がある場合には、「帰国者・接触者相談センター」に相談するとともに、感染拡大の防止の観点より、自宅待機等の対応を行うこと。また、その際は、大学院担当へ連絡すること。

Contact "Returnee and Contact Center (Bureau of Social Welfare and Public Health)" and us (Graduate School Office) and stay at home in order to prevent spread of the infection if you have cold symptoms or fever of more than 37.5 degrees for more than 4 days.

※海外渡航・一時帰国する場合は、必ず事務部に海外旅行届を提出すること。

If you go abroad, share your schedule with your family and submit the "海外旅行届" to our office before leaving.

※ 新型コロナウイルス感染症に関する通知は随時このホームページで更新するので、こまめに確認してください。また、大学院担当から、UTASに登録されているメールアドレスへ連絡する可能性があるので、メールの確認も怠らないようお願いいたします。

We post the latest information here at any time. Check this Website and your email box registered at UTAS frequently.

#### 参考 URL

< More information >

◆ 東京大学保健センター／新型コロナウイルス感染症について

<http://www.hc.u-tokyo.ac.jp/2019ncov/>

The University of Tokyo Health Service Center／Novel Coronavirus related illness (COVID-19)

<http://www.hc.u-tokyo.ac.jp/en/2019ncov/>

◆ Ministry of Health, Labor and Welfare／Returnee and contact person consultation center for Novel Coronavirus (in Japanese)

[https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou\\_iryou/covid19-kikokusyasessyokusya.html](https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryou/covid19-kikokusyasessyokusya.html)